



德新社记者  
巴 格 曼

评勃列日涅夫在塔什干的讲话

英报刊登霍林沃思文章《为何中国人对克里姆林宫冷落》

【德新社北京九月二十五日电】（记者：巴格曼）中国觉得，苏联昨天突然透露莫斯科今年六月曾表示愿意同北京缔结互不侵犯条约一事没有实际意义。此间政治观察家们觉得，他们知道中国的反应是什么，虽然北京还没有对所说的苏联建议作出反应。它充其量也不过是被当作一种宣传手法撒在一边。

苏联人过去时常放出这种试探气球，比如，他们在一九七一年一月十五日建议签订互不使用武力协定，勃列日涅夫次年十二月二十一日对这个建议作了更为充分的阐述。

中国人早在一九六九年就已表示，他们只有在两个条件下才同意缔结这样的条约，这两个条件是：第一，军事形势应当恢复到一九六九年事件以前中苏边界的状态，这意味着驻在边境的苏联军队大量缩减。

第二，中国方面要求

在有争议的边境地区两侧划定“非军事区”，以使谈判能够在不受军事压力的情况下进行。

而且，中国在原则上主张：不能以“抽象的形式”同意放弃使用武力，因为这就会十分自动地排除边界问题。

这样一句纯系反问的话里也有一个非正式的中国方面的反应：有什么必要缔结互不侵犯条约呢？毕竟一九五〇年签订的友好互助条约从来没有终止。

过几天就是谋求解决边界冲突的在北京举行的中苏会谈四周年。

谈判以陷入僵局告终，现在苏联沿着中国的北部边界和蒙古人民共和国领土上驻扎一百多万部队——占苏联的战斗部队的三分之一以上。

北京人士还谈到周恩来总理在中国共产党第十次代表大会上对苏联进行的特别激烈的抨击，这次抨击是在据勃列

日涅夫说苏联关于缔结条约的建议已经交到北京的时候。

周总理问道：“难道要中国把长城以北统统让给苏修，才算表示我们赞成缓和世界局势，愿意改善中苏关系吗？”

因此，人们可以认为，这些话都是间接答复勃列日涅夫最近的建议的，如果这项建议已经在莫斯科所说的时间并且以所说的那样的措词提出了的话。

【本刊讯】英【每日电讯报】九月二十六日发表霍林沃思从北京发回的文章，题为《为何中国人对克里姆林宫冷落》，摘要如下：

俄国对中国领导人发动了一系列的文字攻击，目的在于抬高勃列日涅夫在国内日益下降的人望，并且破坏中国在日本和不结盟国家心目中的形象。

人家告诉我，北京之所以不答复克里姆林宫今年六月提出的缔结互不

侵犯条约的建议，是因为两年以前就已经拒绝了类似的建议了。中国领导人确实并不认为在两国边界争执解决以前同苏联签订任何互不侵犯条约有什么意义。

中国总理周恩来八月二十四日在第十次党代表大会上作的报告，可以说是对莫斯科的一个间接答复。俄国人的反应是在蒙古报纸上发表了一篇“授意的”文章，莫斯科几乎马上就把它广播了。它指责中国在四年之内侵犯边界达四百多次。这使得蒙古驻北京的大使馆同中国当局一样感到出乎意外。

更重要的是，克里姆林宫正在设法在日本首相田中访问苏联的前夕败坏中国的名誉。

中国尤其害怕的是勃列日涅夫可能会企图在蒙古地区搞冒险以此使俄国入支持他。那里已经驻有不下于三个师的苏联军队了——有的离北京还不到三百二十英里。

外电评基辛格在联大的讲话

【合众国际社联合国九月二十四日电】（记者：汉斯莱）国务卿基辛格今天说，美国“谋求真正的和平，而不仅仅是谋求实现休战”，并且要求所有的联合国会员国放弃争吵，参加为建立一个比较和睦的世界所作的合作性的努力。

基辛格的讲话是对“美国对外政策精神的”一个哲学性的扼要阐述，他保证美国将作出努力和运用影响来解决象中东和东南亚这样一些区域性问题，但是他除了许诺美国在实行它的同苏联和中国和缓的政策时，不会放弃它的传统上的盟国以外，没有提出任何具体保证。

基辛格承认，美国人民和政府，“有时由于这个组织在把它的缔造者所抱的实现世界和平的希望变为具体成就方面，没有取得更大的成功而感到失望。”

这位国务卿对美国在同莫斯科和北京打交道的过程中在外交方面取得的成功继续表示满意，并且还以高兴的心情谈到两个德国和南北朝鲜为缓和紧张关系所作的努力。

基辛格一方面宣称，美国决不会同俄国或中国达成一项试图统治世界的交易，另一方面他警告人们当心中立国家组成它们自己的集团。

【美联社联合国九月二十四日电】（记者：弗里德）基辛格在他自从担任美国国务卿以来第一次重要的露面中，着重谈论了哲学，而没有着重谈关于解决世界问题的具体建议。

他只是零散地和一般地谈到中东冲突，并且没有直接提到对即将出现的石油短缺的担心。

美国代表团官员们说，基辛格甚至在讲话之前就曾明确表示，他不会打开新的局面，或宣布重大的政策改变。他认为如果这样做将是一种虚伪的姿态。他们说，他露面的目的在某种程度上是为了发表一项总的声明，争取联合国的援助和鼓励实现持久的和平。

【德新社联合国九月二十四日电】阿拉伯国家在联合国的外交官今天对美国国务卿基辛格在联合国大会的讲话持谨慎态度。

埃及使团的一位发言人只是说：“我们必须以一个人的行动和态度来判断他。”

【美联社联合国九月二十四日电】（记者：施韦德）美国国务卿基辛格今天向世界各国保证，美国将不谋求同苏联或任何其它大国一道控制它们的事务。

代表们的私下评论是谨慎的。一位苏联外交官说，基辛格看来是谨慎的。英国外交大臣道格拉斯-霍姆说，基辛格的讲话作了“很好的说明”。

埃及外长扎耶特评论说：“这是一次一般性讲话，他只使用了泛泛的字眼。”沙特阿拉伯大使巴鲁迪说：“他谈到非洲自决问题，但是美国在巴勒斯坦问题上没有注意这一点。当我们谈到这个问题时，他将必须作出解释。”

美苏核会谈在日内瓦复会

【合众国际社日内瓦九月二十五日电】限制战略武器第二阶段会谈今天复会，美国和苏联已经保证到一九七四年底达成一项新的协议。

然而西方武器专家们说，他们怀疑能在预定的时间内达成协议。

今年七月初，美国官员说苏联在发展它的洲际导弹的多弹头分导核弹头方面有了突破。西方专家

说，苏联在武器方面的发展，大大改变了尼克松和勃列日涅夫的保证的意义。

专家们说，既然苏联也有多弹头分导重返大气层运载工具，第一阶段限制战略武器会谈的有关远程导弹的这一部分，实际上是有多大的份量了。

率领美方代表的是亚历克斯·约翰逊，率领苏方代表的是谢苗诺夫。

【塔斯社莫斯科九月二十五日电】苏共中央总书记列昂尼德·勃列日涅夫已于九月二十五日回到莫斯科。

【塔斯社塔什干九月二十五日电】苏共中央总书记列昂尼德·勃列日涅夫已于今天离塔什干回莫斯科。

【塔斯社巴黎九月二十五日电】苏联武装部队总参谋长库利科夫大将将从九月十八日至二十五日对法国作了正式访问。

今天乘飞机离开了巴黎。

在访问期间，他参观了一些部队，并同法国武装部队总参谋长莫兰进行了会见，受到武装部队部长加莱的接见。

【塔斯社莫斯科九月二十五日电】苏军总参谋长库利科夫访问法国后回国。

勃列日涅夫从塔什干返莫斯科

基辛格同欧洲共同体代理发言人安诺生会谈

【合众国际社纽约九月二十五日电】（记者：汉斯莱）尼克松总统的欧洲之行的计划几乎已经放弃了，因为美国及其西欧盟国在“新大西洋宪章”的条款问题上没有取得进展。

国务卿基辛格发现，至少得花几个月的时间才能调和在拟议中的“原则宣言”问题上的分歧。

尼克松希望在访问以前对“新大西洋宪章”的原则有总的一致看法。一些欧洲国家——特别是法国——并不焦急。

作为九国共同市场代理发言人的丹麦外长安诺生今天将向基辛格提出正式建议。在星期一的会谈中，基辛格发现，欧洲人只提出含糊和哲学性的看法。没有提出有关经济和政治关系的具体建议，在过去的四分之一世纪里，这种关系一直原封不动地冻结着。

【德新社纽约联合国二十五日电】丹麦外交大臣安诺生今天表示，美国总统尼克松计划中的欧洲之行的日期（要末在今年秋天，要末在明年春天），要取决于美国同欧洲各国代表即将在这里进行的接触的结果。

安诺生今天同美国国务卿基辛格会谈了一个半小时，后来把会谈的情况告诉了欧洲共同体另外八个成员国。安诺生在向报界谈话时表示希望欧洲共同体各国的政治领袖们将能在本周或下周同美国政府的官员们讨论大西洋两岸的联系采取什么形式的问题。

他说，双方都认识到需要在平等的基础上进行对话。美国同欧洲共同体之间不应有任何“对抗”。

安诺生说他同基辛格的会谈是“前进了一步”。

英报评欧洲共同体草拟的欧美联合宣言

《美国一共同体宣言显示欧洲不愿承担具体义务》

【本刊讯】英【泰晤士报】九月二十五日刊登罗杰·白绍德从布鲁塞尔发的文章，标题是《美国一共同体宣言显示欧洲不愿承担具体义务》，摘要如下：

欧洲对于尼克松总统计划对大陆进行的访问仍然处于守势。从九国两周前在哥本哈根所商定的拟议中的联合宣言文本中可以清楚看出欧洲共同体不愿谈具体义务。美国国务卿基辛格博士今年春天要求制订这种联合宣言以恢复美欧关系的生气。

本报记者在布鲁塞尔得到这个文本。美国人的建议可望更加具体得多。据认为尼克松希望为他的访问拿出比一般化原则更多的东西。

一个问题 是防务问题，在这个方面，华盛顿希望欧洲承担更多的负担，但这个方面不属于共

同体的职权范围，它将在北约组织内发表的另外一个宣言的主题。但是第八段的确暗示欧洲人可能准备做更多的事情。

宣言的防御性语调是由于下述事实产生的：共同体知道，在任何联合谈判中，华盛顿会比九个主权国家集团快得多地挺起腰板。

如果尼克松总统决定到欧洲来，下一个任务将是把共同体的宣言草案和美国的宣言草案加以综合，在进行了所有的准备工作以后，如果他决定不来，那将有点象虎头蛇尾。

【本刊讯】英【卫报】九月二十四日刊登彼得·詹金斯从华盛顿发的报道，标题是《共同体未能符合基辛格的理想》，摘要如下：

基辛格博士关于制订新的“大西洋宪章”的宏伟计划遭到共同体外长们的冷遇。本报记者刚刚获得的哥本哈根宣言文本对于实际解决问题没有承担什么具体义务。

如果美国人发现欧洲人对基辛格博士的挑战的答复缺乏实质内容，那是不足为奇的。

草案没有指名提到日本，但是有一段说，美国和其他工业化国家保持密切的合作关系”，这一段可能反映了美国对于使日本参加恢复生气的大西洋伙伴关系极大重视。

宣言最后很为重视通货膨胀，对环境表示关注，表示决心在科学技术方面进行合作，表示关心“发展世界的需要和自然

资源”。在最后这个项目中，没有具体提到石油，大概是为了避免得罪阿拉伯产油国。

宣言自始至终都没有提到防务问题。大西洋联盟的十五个成员国将就这个问题草拟完全是另外一个宣言。美国勉强地接受了这种办法，但仍然希望在日本可能参加的第三个无所不包的原则宣言中把经济、政治和安全等问题联系在一起。

哥本哈根宣言远没有符合基辛格博士在今年四月看来所抱有的想法，但是这里的欧洲外交官煞费苦心地指出，它的确是共同体就共同立场发表的独特的声明，这本身就是具有历史意义的前进步骤。现在仍要拭目以待的是，是否能够说明基辛格同意这种看法。

如果由于在纽约进行的“欧洲周”的结果，总统决定推迟他的访问，欧洲外交官们将不会感到非常惊奇。

英《卫报》的评论 《共同体未能符合基辛格的理想》

# 亚非拉“二十四国集团”财长在内罗毕开会

## 要求国际货币基金组织更多注意把资源用于穷国的需要

【路透社内罗毕九月二十二日电】世界上发展中国家的代表，今晚要求目前就世界货币改革问题举行的谈判更多地注意把资源转用于穷国的需要。

这一呼吁是在“二十四国集团”财长通过的一项公报中提出的，“二十四国集团”是发展中国家为了提出它们对货币问题的意见而于去年成立的一个委员会。

这个集团由非洲、亚洲和拉丁美洲各出八人组成。

在部长们未能就向国际货币基金组织下周将在这里举行的部长级年会上提出的具体共同立场取得一致意见以后，这项公报用的只是泛泛的措辞。

他们决定设法在明年三月的另一次会议上达成协议。

公报说，“作为经济改革活动的一个不可分割的部分，在把实际资源转用于发展中国家的一般领域方面”取得了进展。

他们在世界银行和国际货币基金组织在这里举行

权和开发援助之间建立联系方面“作出政治决定的时机现在已经成熟”。

但是，这些部长们也认为，有必要制订出帮助发展中国家的其他手段，虽然他们没有具体说明他们心中考虑的是些什么措施。

非洲国家理事要求保证发展中国家产品价格稳定

【法新社内罗毕九月二十三日电】国际货币基金组织的非洲国家理事，

今天建议把特别提款权作为改革后的货币制度的基础，国际货币基金组织成员国持有的黄金储备逐步移交给国际货币基金组织。

非洲国家理事今天在这里举行的全体会议上同意非洲集团工作委员会昨天通过的包括上述提案在内的“宣言”。该“宣言”将被提交给于明天开幕的国际货币基金组织理事会全体大会。

鉴于发展中国家应该

更有效地参与国际货币基金组织的各项决定，非洲国家理事们建议新的货币制度保证“发展中国家生产的初级商品的和其他产品的价格能保持最大限度的稳定”。

非洲国家理事还说，必须恢复以固定但是可以调整的平价为基础的兑换制度。只有在得到国际货币基金组织授权时，才能恢复浮动平价。

非洲国家理事还主张恢复通货的自由兑换。

## 国际货币基金组织举行部长级年会

### 麦克纳马拉呼吁富国及时缴纳它们的资金份额

【路透社内罗毕九月二十四日电】世界银行行长麦克纳马拉今天在这里说，除非富国及时缴纳它们的资金份额，否则世界银行集团可能被迫停止对世界上最贫穷的国家提供低息贷款。

他在世界银行和国际货币基金组织在这里举行

的部长级年会会议上说，中断这种贷款的影响，对有关的贫穷国家来说将是破坏性的。

来自一百二十六个国家的财政部长正在参加这次会议。这次年会今年第一次在非洲举行是要作为一种象征，以示对发展中国家在关于世界货币问题的谈判中发表的意见越来越给予重视。

这次会议是在肯尼亚总统肯雅塔正式主持下开幕的。他对部长们说：“全世界正在注视着……因为世界指望你们找出紧急的解决办法，以解决影响他们日常生活的各项问题。”

麦克纳马拉的警告指的是在二十四个世界上最富裕的国家之间，就拟议中的对国际开发协会提供四十五亿美元补充资金一事举行的拖延不决的谈判。国际开发协会是世界银行提供软贷款的一个机构。美国想要把它在资金总额中分摊的份额从五分之三削减到三分之一。这些钱将在三年的时间内交给国际开发协会。

麦克纳马拉说，虽然现在看来达成协议即将在

望，但是必要的立法行动极不可能在明年六月三十日以前完成。

这位世界银行行长今天提醒说：“因此，现在存在着到明年七月一日时完全停止国际开发协会的活动危险。”

麦克纳马拉说，这种中断提供贷款的影响对于生活在世界上最贫困的国家的大约七亿五千万人来说将是破坏性的。

他说：“我不能相信，各国会允许国际开发协会停止活动。”

“如果要使这种灾难得以避免的话，那么各国不仅必须促使议会尽可能早地通过提供全部补充资金，而且必须迅速制订一项最大限度缩小和消除差别的紧急行动计划，并就这一计划取得一致意见。”

### 名词解释：特别提款权

“特别提款权”是通过“国际货币基金”组织搞出来的一种记帐单位，与美元等值，也叫“纸黄金”。这种单位，只能用于政府之间的结算，可以与黄金、美元一起作为黄金外汇储备，支付国际收

【路透社纽约九月二十四日电】

巴基斯坦总理布托在取得了他说是在同美国达成一项“基本的政治谅解”方面的重大进展的情况下今晚离开美国。

这位巴基斯坦领导人说，他的十天访问“不仅消除了，而且完全铲除了”巴基斯坦同美国之间存在的一切分歧。

布托指出，他为使美国取消长期的武器禁运命令所作的努力曾得到大事宣传。他说，实际上，他的目的是为了解决自从一九六二年发生中印边界争端以来两国之间产生的所有问题。

布托说：“我认为取得政治上的谅解是最重要的事。其他一切都是从这个问题产生的。如果我只关心武器禁运问题，我本来可以派一位部长前来的。”

然而他确实说，他问过，在武器禁运问题上，为什么“只把巴基斯坦”作为一个例外。他指出，存在着一些其他的冲突地区，但没有实行这样的禁运。他还指出，虽然对印度和巴基斯坦都实行了武器禁运，但实际上这种禁运只适用于巴基斯坦，因为印度武器的主要来源是苏联。

布托还强调说，巴基斯坦不是谋求大规模的扩充军备，他认识到，在这方面的任何行动都会使巴基斯坦同苏联正在改善的关系恶化，并使印度产生理所应当的不满情绪。

布托说：“我们的基本目的是要消除紧张局势。我们想要的是用于我们自己的防御的东西，不是进攻性武器，不是使武器竞赛加剧的武器。”

他还表示，巴基斯坦将希望同印度讨论共同减少武器的问题，为实现那个目的所进行的会谈可能在完成一九七一年战争的俘虏遣返工作后不久开始。

关于联合国问题，布托说，它似乎正在每况愈下，修改宪章或者是根本改变宪章的时刻可能已经到来。他说，这可能意味着要么给联合国大会以更大的权力，要么扩大安理会，以便使更多的国家参加掌握联合国的真正权力。

【美联社维也纳九月二十五日电】一位外交部发言人说，巴基斯坦总理布托在从华盛顿回国途中今天到达这里进行一次“纯粹的私人”访问。

外交部说，布托预定于二十六日与布伦诺·克赖斯基总理共进午餐，随后将对弗兰茨·约纳斯总统进行一次礼节性拜访。布托暂时的计划是二十六日晚上离开奥地利回国。

“特别提款权”是美国一九六五年十一月为应付日益深重的美元危机而提出的。经过几年争吵，一九六九年九月，在“基金组织”第二十五届年会上通过。

西方各国现在正在酝酿用“特别提款权”逐步取代美元，作为国际储备手段。

京都赞成两国之间的接近，这种接近对他们的对美和对苏政策将是有益的。但是也有上个问题阻碍着这种接近动向，这就是台湾问题。

日本同它的所有贸易伙伴国都因日本工业生产的显著增长而引起了贸易问题。虽然同日本的贸易占法国贸易的百分之一，但是两国的贸易使法国逆差在去年高达七亿法郎。举一个例子来说吧，法国买了七千五百辆日本汽车，而日本只买了四百辆法国汽车。

人们企图在下次会谈中既发展贸易，又缩小法国的贸易逆差。也有肯定要向田中提出的非关税壁垒问题和就商标及专利特

布托结束访美离纽约回国  
他说此次访问「完全铲除了巴美之间存在的一切分歧」

未能解决在货币改革问题上的分歧  
国际货币基金组织「二十国委员会」

报。公报说：“国际货币基金组织理事会关于改革国际货币制度和有关问题的委员会（二十国委员会）在内罗毕这里举行了第四次会议。

“委员会考虑了第一个改革提纲，它还考虑了它的未来计划，并对助手们未来的工作给予了指示，以便在一九七四年七月三十一日以前解决国际货币改革的问题。”

【德新社内罗毕九月二十三日电】今天获悉，国际货币基金组织将争取在明年七月三十一日以前制订改革世界货币制度的原则。

然而，消息灵通人士急忙指出，就日期达成的协议不能掩盖如下的事实：对美元实行充分自由兑换这一决定性的问题，美国还没有让步。

二十国财部长（主要是代表美国、欧洲共同体和日本这些国家），一致同意为了在谋求可能的妥协解决办法方面进行的努力，将在一九七四年一月份和三月份再举行两次会议。

二十国财长的主席阿里·瓦达纳将向国际货币基金组织的代表们提出一份临时报告，这份报告透露出来（正象一位代表所说的那样），“几乎没有一个问题是没有任何争议的”。主要争议之点在于，美国坚持在自由兑换和货币清偿义务方面有特权。

## 法新社就田中访法发表评论说

### 法有资格欧洲和日本不会建立特殊的政治关系

【法新社巴黎九月二十四日电】题：法，日从九月二十六日到二十九日在巴黎的会谈

法国人士说，在田中首相访问之际，法，日从九月二十六日到二十九日在巴黎的会谈，一方面鉴于日本在亚洲占有的突出位置，将谈国际形势，尤其是亚洲的形势。另外还要谈发展贸易关系，目前的贸易微不足道，这与日本经济力量是不相称的。

日本由于经济发展而日益增长的重要性，使它在政治方面成了一个有效

的对话者。因此，必将谈到该国同美国、苏联、中国和欧洲的关系。无疑，田中最近的美国之行将是会谈的主题，特别是在华盛顿谈法在美国、欧洲和日本之间建立联系之后更是如此；基辛格在四月二十三日的讲话里，努力使美国、欧洲和日本在他的新大西洋宪章计划中团结起来。

法国有资格的人士认为，就防务方面而言，日本和欧洲之间谈不上建立任何关系。同一些人士也不认为欧洲和日本会建立

特殊的政治关系。

然而，这个国家渴望同欧洲共同体签订一个协定。谈判目前处于僵局，因为日本反对在可能缔结的协定中写上一条保护条款。另一方面，田中的法国对话者将会对日本首相就未来的日苏关系和日中关系所作的分析感兴趣。最近一些时候以来，这些关系似乎没有取得进展。

日本人对开发西伯利亚始终感兴趣，但是千岛群岛问题始终是东京和莫斯科的隔阂。

另一方面，北京和东

## 英文章《在圣地亚哥，人们闭口不言，气氛紧张》

### 蒋帮报纸转载美报文章《智利新政府前途多艰》

【本刊讯】英国《卫报》九月二十四日刊登理查德·戈特的一篇文章，题为《在圣地亚哥，人们闭口不言，气氛紧张》，摘要如下：

智利经历着一次反革命，这比在此之前的革命要剧烈和凶猛得多。

新政权的阶级基础是明明白白的。店主，卡车主，有一些资本的人，医生，律师，政府官僚，所有这些人是喜欢军事政变的。庞大的中产阶级感到高兴。但是，当他们让我们看国家体育场中的一千名犯人时，这些人全都是工人，人民联盟政府一直为他们进行斗争。

当我在一周前飞抵智利时，政变才过去几天。总统府的横梁还在冒烟，群众在外面凝望着，不声不响，陶醉在苦辣味中。

在街道上，碎玻璃仍然留在排水沟里，这是从窗子上掉下来的，玻璃窗是被军队对阿连德的支持者的狙击枪火采取行动时打碎的。街上都是垃圾，通常摆满了报纸的报摊空空如也。在市中心挤满了人，但是笼罩着一片奇怪的沉静。通常的问候，友好的“拥抱”，互相打招呼的叫喊声全都不见了。

谁也不想认出谁。他们走路时掉转眼睛。我在交通灯处穿越马路时，看到一个老相识从对面跑过

来，他是极右的国民党的支持者。他微笑着，停住脚步，好象要说话，但是他改变了主意，把手指放到嘴唇边一忽儿，皱起眉头，继续走了。

汽车在翼镜上或无线电天线上挂着智利国旗。有些旗挂在中间，好象降半旗，也许为了总统的去世。

我找不到任何人。几乎我的所有朋友都不见了。一幢房，门锁着，门外报纸堆积如山。在戒严期间，我打电话，无人接。

在电梯中，我遇到一位玻利维亚老朋友。他绝望了。所有大使馆都满了，由警察守卫着。他能到哪里去寻求避难呢？他的一个朋友在夜里被警察抓走了。早上叫他的妻子到停尸所去认尸。许多巴西人能告诉类似的事情。

尽管许多人认为，人民联盟政府进行的变革是不可改变的，但是军事委员会已经把时针往回拨。工人管理的工厂正交还给原主，未经法律程序接管

的庄园归还给地主。目前，军人依靠社会中最反动的阶层——投热烈主张私有企业的国民党的票的百分之二十的人。

它象阿连德的政府一样将是一个少数派政府，但得到武装部队的支持。

反革命已经开始了，

但是谁也不应该怀疑，它在智利和拉美的历史上没有扎下很深的根。

【本刊讯】蒋帮《联合报》九月二十三日刊登《美国新闻与世界报道》题为《智利新政府前途多艰》的文章，摘要如下：

智利推翻图使全国走向“社会主义路线”的阿连德政权后，在获得内部和平及繁荣上面临漫长而艰苦的奋斗。

九月中旬阿连德总统被推翻后，这个四分五裂的国家仍然陷入经济、财政及社会的纷乱。

拉丁美洲经常发生政变，但智利这次政变特别激烈。军人政变夺取政权，在智利是四十六年来第一次。

如今，皮诺切特将军（四人执政团主席）主政下的智利前途又将如何呢？

执政团以重建经济为己任，因为除了日趋严重的通货膨胀和粮食危机之外，智利的预算赤字颇为惊人，外汇短缺亦极危

急，而且其主要外汇来源的铜矿开采，从没收三家美国大公司之后就已发生严重的困难。

诚如一些经济学家所观察，要将效率奇差的国营事业扶上正轨，要减少预算赤字，要遏止疯狂的通货膨胀等等，都牵涉到紧缩裤带的措施，如此一来又不免使新政府遭受广泛的批评，有一小批专家们亦认为，要使智利团结复兴，恐怕需要五年至十年时间。

而且，在经济困难的上层，还有严重的政治问题存在，有些专家预料智利的右派新政府亦将遭受革命分子的极左派人士的抨击。这些人为了逃避扫荡，现已转入地下，但其待机而动则不难预料。这些人拥有武器，而且在马克思派执政的年代中，早已组织有素。再加上若干对和平建立社会主义国家失败之余，感觉失望的一批在野分子，一旦相互结纳，连成一气，未始不是新政府的心腹之患。

### 智政变当局一头目说

### 智利正处在内战阶段

【拉丁社圣地亚哥九月二十四日电】军政府委员会四名成员之一何塞·托里维奥·梅里诺海军上将今天向报界说，“我们正处在内战阶段”，他认为，这种局势是由于外国

干涉所致。

这位海军司令说，震撼国家的内战是由于“还有一批人，我们知道其中大部分是外国人，大约有一万四千人，他们正在屠杀智利人”。

## 美国费城交响乐团在北京的演出

【本刊讯】《纽约时报》九月十七日刊登哈罗德·舍恩伯格从北京发回的一篇专稿，摘要如下：

毛泽东的妻子江青今晚出席观看了费城交响乐团的演出。在一群党的高级官员陪同下，她耐心地听完了全部演出，然后到后台去会见了尤金·奥曼迪。她对这个乐团的每个成员一一握手。

美国驻北京联络处主任戴维·布鲁斯说：“这是一次令人吃惊的高级聚会，是对美国乐团人员的很隆重的道贺。”

江女士的另一个引起外交官们窃窃私语的举动，是她送给奥曼迪先生礼品——这是她自己收藏的一部印于一八七〇年的四卷中国古曲。据说这套书是非常珍贵的，是她的藏书里仅有的一部。

在赠送礼品给费城交响乐团指挥时，江女士说：“感谢大家，我们是老朋友。你在四十年代时支持过中国人民。我们没有忘记我们的朋友。”她指的是第二次世界大战期间

举办的，奥曼迪先生参加了一次援助中国抗战的募捐音乐会。

除送奥曼迪先生礼品之外，江女士赠送乐团的每个演员一束桂花，据说她是在自己的花园里采集的。和交响乐团的团员们谈话之后，她说：“我们现在欢迎你们，我们欢迎你们再来。”

在这里听说，今晚的节目在许多方面是按江女士的愿望演出的。费城交

### 费城乐团团员谈在北京演出的感想

### 奥曼迪说乐团这次访问比过去任何一次旅行都愉快

【本刊讯】美国《纽约时报》九月十八日登载哈罗德·舍恩伯格十七日发自北京的一则消息，摘要如下：

今晚的音乐会是费城交响乐团在北京的最后一场演出。今天的音乐会结束之后，大家都回到前门饭店吃晚餐，席间，频频举杯祝酒。他们去厨房里把大师傅请出来，向他敬酒。他们向翻译敬酒，还

【本刊讯】英国《每日快报》九月二十四日刊登查普曼·平切尔的一篇文章，题为《希思确定明年一月份进行访问，中国又订购三十架“三叉戟”》，这笔定货价值达一亿英镑》，摘要如下：

英国同中国的贸易将有大幅度增长。因为中国人已经告诉白厅，他们正在考虑再订购三十架“三叉戟”客机。

这将是已经签字成交的二十架“三叉戟”客机以外增加的定货。

这笔新交易成交的时机，很可能定在首相现已预定将于明年一月初访问北京的时候。

这笔三十架“三叉戟”的新定货将意味着，霍克—西德利公司，罗尔斯—罗伊斯公司和许多次要承包单位将有一亿英镑价值的工作量。

希思和中国总理周恩来都想要用事实表明英中两国之间的一致性日益增长。

周恩来渴望表示中国在其技术的发展上不靠俄国和美国这两个大国。

希思眼前的兴趣是促进贸易，以便使出口得到发展。但是他同时认为，访问北京对保守党在大选中的竞选是有政治上的好处的。

外交部收到的报告表明，蓬皮杜总统上周对北京的访问作为增加中法贸易是成功的。希思是急于更有所成的。

### 泰报《差提猜将应邀访问中共》

【本刊讯】曼谷《中华日报》九月二十四日刊登一则报道，题为《副外长差提猜少将应邀访问中共本年底可能启程》，摘要如下：

某接近泰政府行政首长人士二十三日对本报记者暗示称，泰政府对中华人民共和国邀请副外长差提猜少将的访问中华人民共和国正在考虑中，料在十月初将可确定访问日期。

他认为，因为目前国际局势，尤其本区域局势的激变，泰国对中国政策基本是确定了，差提猜少将的访问中华人民共和国也可说是没有问题的。

他说，中华人民共和国方面表示时刻欢迎差提猜少将前往北京访问，有关访问日期，主要在泰国方面。外交部某高级官员所透露的泰国驻台北大使沙依海军中将任期届满回国后，泰国将不再派大使驻台北，由公使措置两国间外交事务，等于两国外交关系的降级。

受过训练，他不仅技巧精湛熟练，而且音色丰富，轻柔，富有气质。可以有把握地说，他是中国最出色的钢琴家，而且他肯定准备在国际上露面。

他演奏了一首加演节目，这也多少说明了一个现象，因为他演奏的这首曲子是经他改编成恬静而朴素的《牧场上的家》。

接着奥曼迪先生演奏了一首他在这里已演奏过的改编的革命进行曲而结束了音乐会。对这个音会的反应是极为动人的，场内响起一阵阵齐声的有节奏的鼓掌。

## 阿根廷总工会总书记被暗杀

【合众国际社布宜诺斯艾利斯九月二十五日电】今天从埋伏中射出了一排轻机枪子弹，打死了阿根廷总工会总书记，当选总统庇隆的有力支持者何塞·鲁西。

在一个住宅区一幢房子外面发生的枪击中，鲁西的司机蒂托·穆尼奥斯也被打死。据报道，至少一个警卫员受伤。鲁西是阿根廷工会的最高级领导人，今年四十七岁。

鲁西是今年被打死的第五个劳工领导人。这发生在庇隆第三次当选总统后的两天和新任国民警察局长宣誓就任并保证实现“和平和秩序”之后的一天。

被打死的都是“正统的”庇隆主义工会的领导人。在任何一次刺杀事件中都没有人被捕。

最近有人问鲁西，他是否害怕被暗杀，他说，他不为这个担心。但是，他又说：“如果我发生什么事情，我要说清楚，那是托洛茨基分子和马克思主义分子

干的。我们庇隆的支持者都受到人民革命军（一个马克思主义游击队组织）的威胁。”

较左的工会领导人认为总工会是官僚主义和保守的，阿根廷总工会是庇隆主义运动的支柱之一。

### 阿根廷政府宣布人民革命军为非法组织

【拉丁社布宜诺斯艾利斯九月二十四日电】临时政夜在庇隆在选举中获胜数小时后宣布“人民革命军”为“非法”组织。

这项法令是由临时总统劳尔·拉斯蒂里签署的，法令同时还下令警察采取措施来阻止人民革命军的行动。这项法令是在庇隆昨天当选并将于十月十二日就任总统的前一天公布的，庇隆曾警告说，他将不能饶恕那些非法的组织。

人民革命军——国内最活跃的游击组织——自五月二十五日当时的总统坎波拉宣布总统大赦令，释放政治犯时起，便处于半地下活动状态。

报英道报

### 《希思确定明年一月份进行访问》

### 中国又订购三十架「三叉戟」



## 英文章《在圣地亚哥，人们闭口不言，气氛紧张》

### 蒋帮报纸转载美报文章《智利新政府前途多艰》

【本刊讯】英国《卫报》九月二十四日刊登理查德·戈特的一篇文章，题为《在圣地亚哥，人们闭口不言，气氛紧张》，摘要如下：

智利经历着一次反革命，这比在此之前的革命要剧烈和凶猛得多。

新政权的阶级基础是明明白白的。店主，卡车主，有一些资本的人，医生，律师，政府官僚，所有这些人是喜欢军事政变的。庞大的中产阶级感到高兴。但是，当他们让我们看国家体育场中的一千名犯人时，这些人全都是工人，人民联盟政府一直为他们进行斗争。

当我在一周前飞抵智利时，政变才过去几天。总统府的横梁还在冒烟，群众在外面凝望着，不声不响，陶醉在苦辣味中。

在街道上，碎玻璃仍然留在排水沟里，这是从窗子上掉下来的，玻璃窗是被军队对阿连德的支持者的狙击枪火采取行动时打碎的。街上都是垃圾，通常摆满了报纸的报摊空空如也。在市中心挤满了人，但是笼罩着一片奇怪的沉静。通常的问候，友好的“拥抱”，互相打招呼的叫喊声全都不见了。

谁也不想认出谁。他们走路时掉转眼睛。我在交通灯处穿越马路时，看到一个老相识从对面跑过

来，他是极右的国民党的支持者。他微笑着，停住脚步，好象要说话，但是他改变了主意，把手指放到嘴唇边一忽儿，皱起眉头，继续走了。

汽车在翼镜上或无线电天线上挂着智利国旗。有些旗挂在中间，好象降半旗，也许为了总统的去世。

我找不到任何人。几乎我的所有朋友都不见了。一幢房，门锁着，门外报纸堆积如山。在戒严期间，我打电话，无人接。

在电梯中，我遇到一位玻利维亚老朋友。他绝望了。所有大使馆都满了，由警察守卫着。他能到哪里去寻求避难呢？他的一个朋友在夜里被警察抓走了。早上叫他的妻子到停尸所去认尸。许多巴西人能告诉类似的事情。

尽管许多人认为，人民联盟政府进行的变革是不可改变的，但是军事委员会已经把时针往回拨。工人管理的工厂正交还给原主，未经法律程序接管

的庄园归还给地主。目前，军人依靠社会中最反动的阶层——投热烈主张私有企业的国民党的票的百分之二十的人。

它象阿连德的政府一样将是一个少数派政府，但得到武装部队的支持。

反革命已经开始了，

但是谁也不应该怀疑，它在智利和拉美的历史上没有扎下很深的根。

【本刊讯】蒋帮《联合报》九月二十三日刊登《美国新闻与世界报道》题为《智利新政府前途多艰》的文章，摘要如下：

智利推翻图使全国走向“社会主义路线”的阿连德政权后，在获得内部和平及繁荣上面临漫长而艰苦的奋斗。

九月中旬阿连德总统被推翻后，这个四分五裂的国家仍然陷入经济、财政及社会的纷乱。

拉丁美洲经常发生政变，但智利这次政变特别激烈。军人政变夺取政权，在智利是四十六年来第一次。

如今，皮诺切特将军（四人执政团主席）主政下的智利前途又将如何呢？

执政团以重建经济为己任，因为除了日趋严重的通货膨胀和粮食危机之外，智利的预算赤字颇为惊人，外汇短缺亦极危

急，而且其主要外汇来源的铜矿开采，从没收三家美国大公司之后就已发生严重的困难。

诚如一些经济学家所观察，要将效率奇差的国营事业扶上正轨，要减少预算赤字，要遏止疯狂的通货膨胀等等，都牵涉到紧缩裤带的措施，如此一来又不免使新政府遭受广泛的批评，有一小批专家们亦认为，要使智利团结复兴，恐怕需要五年至十年时间。

而且，在经济困难的上层，还有严重的政治问题存在，有些专家预料智利的右派新政府亦将遭受革命分子的极左派人士的抨击。这些人为了逃避扫荡，现已转入地下，但其待机而动则不难预料。这些人拥有武器，而且在马克思派执政的年代中，早已组织有素。再加上若干对和平建立社会主义国家失败之余，感觉失望的一批在野分子，一旦相互结纳，连成一气，未始不是新政府的心腹之患。

### 智政变当局一头目说

### 智利正处在内战阶段

【拉丁社圣地亚哥九月二十四日电】军政府委员会四名成员之一何塞·托里维奥·梅里诺海军上将今天向报界说，“我们正处在内战阶段”，他认为，这种局势是由于外国

干涉所致。

这位海军司令说，震撼国家的内战是由于“还有一批人，我们知道其中大部分是外国人，大约有一万四千人，他们正在屠杀智利人”。

## 美国费城交响乐团在北京的演出

【本刊讯】《纽约时报》九月十七日刊登哈罗德·舍恩伯格从北京发回的一篇专稿，摘要如下：

毛泽东的妻子江青今晚出席观听了费城交响乐团的演出。在一群党的高级官员陪同下，她耐心地听完了全部演出，然后到后台去会见了尤金·奥曼迪。她对这个乐团的每个成员一一握手。

美国驻北京联络处主任戴维·布鲁斯说：“这是一次令人吃惊的高级聚会，是对美国乐团人员的很隆重的道贺。”

江女士的另一个引起外交官们窃窃私语的举动，是她送给奥曼迪先生礼品——这是她自己收藏的一部印于一八七〇年的四卷中国古曲。据说这套书是非常珍贵的，是她的藏书里仅有的一部。

在赠送礼品给费城交响乐团指挥时，江女士说：“感谢大家，我们是老朋友。你在四十年代时支持过中国人民。我们没有忘记我们的朋友。”她指的是第二次世界大战期间

举办的，奥曼迪先生参加了的一次援助中国抗战的募捐音乐会。

除送奥曼迪先生礼品之外，江女士赠送乐团的每个演员一束桂花，据说她是在自己的花园里采集的。和交响乐团的团员们谈话之后，她说：“我们现在欢迎你们，我们欢迎你们再来。”

在这里听说，今晚的节目在许多方面是按江女士的愿望演出的。费城交

### 费城乐团团员谈在北京演出的感想

### 奥曼迪说乐团这次访问比过去任何一次旅行都愉快

【本刊讯】美国《纽约时报》九月十八日登载哈罗德·舍恩伯格十七日发自北京的一则消息，摘要如下：

今晚的音乐会是费城交响乐团在北京的最后一场演出。今天的音乐会结束之后，大家都回到前门饭店吃晚餐，席间，频频举杯祝酒。他们去厨房里把大师傅请出来，向他敬酒。他们向翻译敬酒，还

【本刊讯】英国《每日快报》九月二十四日刊登查普曼·平切尔的一篇文章，题为《希思确定明年一月份进行访问，中国又订购三十架“三叉戟”》，这笔定货价值达一亿英镑》，摘要如下：

英国同中国的贸易将有大幅度增长。因为中国人已经告诉白厅，他们正在考虑再订购三十架“三叉戟”客机。

这将是已经签字成交的二十架“三叉戟”客机以外增加的定货。

这笔新交易成交的时机，很可能定在首相现已预定将于明年一月初访问北京的时候。

这笔三十架“三叉戟”的新定货将意味着，霍克—西德利公司，罗尔斯—罗伊斯公司和许多次要承包单位将有一亿英镑价值的工作量。

希思和中国总理周恩来都想要用事实表明英中两国之间的一致性日益增长。

周恩来渴望表示中国在其技术的发展上不靠俄国和美国这两个大国。

希思眼前的兴趣是促进贸易，以便使出口得到发展。但是他同时认为，访问北京对保守党在大选中的竞选是有政治上的好处的。

外交部收到的报告表明，蓬皮杜总统上周对北京的访问作为增加中法贸易是成功的。希思是急于更有所成的。

### 泰报《差提猜将应邀访问中共》

【本刊讯】曼谷《中华日报》九月二十四日刊登一则报道，题为《副外长差提猜少将应邀访问中共本年底可能启程》，摘要如下：

某接近泰政府行政首长人士二十三日对本报记者暗示称，泰政府对中华人民共和国邀请副外长差提猜少将的访问中华人民共和国正在考虑中，料在十月初将可确定访问日期。

他认为，因为目前国际局势，尤其本区域局势的激变，泰国对中国政策基本是确定了，差提猜少将的访问中华人民共和国也可说是没有问题的。

他说，中华人民共和国方面表示时刻欢迎差提猜少将前往北京访问，有关访问日期，主要在泰国方面。外交部某高级官员所透露的泰国驻台北大使沙依海军中将任期届满回国后，泰国将不再派大使驻台北，由公使措置两国间外交事务，等于两国外交关系的降级。

受过训练，他不仅技巧精湛熟练，而且音色丰富，轻柔，富有气质。可以有把握地说，他是中国最出色的钢琴家，而且他肯定准备在国际上露面。

他演奏了一首加演节目，这也多少说明了一个现象，因为他演奏的这首曲子是经他改编成恬静而朴素的《牧场上的家》。

接着奥曼迪先生演奏了一首他在这里已演奏过的改编的革命进行曲而结束了音乐会。对这个音会的反应是极为动人的，场内响起一阵阵齐声的有节奏的鼓掌。

## 阿根廷总工会总书记被暗杀

【合众国际社布宜诺斯艾利斯九月二十五日电】今天从埋伏中射出了一排轻机枪子弹，打死了阿根廷总工会总书记，当选总统庇隆的有力支持者何塞·鲁西。

在一个住宅区一幢房子外面发生的枪击中，鲁西的司机蒂托·穆尼奥斯也被打死。据报道，至少一个警卫员受伤。鲁西是阿根廷工会的最高级领导人，今年四十七岁。

鲁西是今年被打死的第五个劳工领导人。这发生在庇隆第三次当选总统后的两天和新任国民警察局长宣誓就任并保证实现“和平和秩序”之后的一天。

被打死的都是“正统的”庇隆主义工会的领导人。在任何一次刺杀事件中都没有人被捕。

最近有人问鲁西，他是否害怕被暗杀，他说，他不为这个担心。但是，他又说：“如果我发生什么事情，我要说清楚，那是托洛茨基分子和马克思主义分子

干的。我们庇隆的支持者都受到人民革命军（一个马克思主义游击队组织）的威胁。”

较左的工会领导人认为总工会是官僚主义和保守的，阿根廷总工会是庇隆主义运动的支柱之一。

### 阿根廷政府宣布人民革命军为非法组织

【拉丁社布宜诺斯艾利斯九月二十四日电】临时政夜在庇隆在选举中获胜数小时后宣布“人民革命军”为“非法”组织。

这项法令是由临时总统劳尔·拉斯蒂里签署的，法令同时还下令警察采取措施来阻止人民革命军的行动。这项法令是在庇隆昨天当选并将于十月十二日就任总统的前一天公布的，庇隆曾警告说，他将不能饶恕那些非法的组织。

人民革命军——国内最活跃的游击组织——自五月二十五日当时的总统坎波拉宣布总统大赦令，释放政治犯时起，便处于半地下活动状态。

报英道报

### 《希思确定明年一月份进行访问》

### 中国又订购三十架「三叉戟」